Baño



Atribución de imagen: MariCarmenVa, licensed under CC BY-SA 3.0.

En español: Barreño

[*sustantivo masculino*]

Lebrillo, barreño de barro vidriado.

Ver: Barreño, Perol

• Mira a vel si tienes pahí un baño un poquine más grande, que he jecho mucha masa y nô me coge en este.

• Anda, alcánzame ese baño que vaye lavando en él las tripas pa los chorizos.

Campos semánticos: Objetos de casa Utensilios Utensilios de cocina

Comentarios:

Solían (y suelen) ser de uso frecuente tanto para hacer masas de floretas, magdalenas y otros dulces, como para las tareas de la matanza.

Origen: incierto. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Quizá por acortamiento del estándar **barreño**. **Barreño** proviene de *barro*, por ser este el material del que está hecho. Aunque la pérdida de consonantes intervocálicas es muy habitual en peraleo, no lo es tanto que ocurra en una sílaba tónica, y menos aún con la **R** múltiple, que es muy fuerte. Por tanto, podría tener otro origen o podría haberse mezclado con otra palabra del mismo contexto.

Una conexión podríamos hallarla en los peroles de zinc, que se usaban, entre otras cosas, para bañar a los niños pequeños. Estos peroles nunca se llamaron **baño**, que sepamos, pero siendo los barreños recipientes parecidos a los peroles, puede que hace mucho tiempo hubiera un trasvase de significante, o incluso que antaño se usasen los barreños en vez de los peroles para bañar a los niños.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com